

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- * Rådets forordning (EØF) nr. 1115/90 af 25. april 1990 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for frosset filet af kulmule og for behandling af visse tekstilvarer under Fællesskabets procedure for passiv forædling 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1116/90 af 2. maj 1990 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 4
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1117/90 af 2. maj 1990 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 6
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1118/90 af 30. april 1990 om indstilling af fiskeri ter tunge fra fartøjer, som fører belgisk flag 8
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1119/90 af 2. maj 1990 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om Told- og Statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif 9
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1120/90 af 2. maj 1990 om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til konserverindustrien i perioden 1. januar til 31. marts 1989 10
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 1121/90 af 2. maj 1990 om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til konserverindustrien i perioden 1. april til 30. juni 1989 13
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1122/90 af 2. maj 1990 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer) 16
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1123/90 af 2. maj 1990 om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af courgetter fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer) 17

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/90 af 2. maj 1990 om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 1063/90 om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød	18
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1125/90 af 2. maj 1990 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren	20
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1126/90 af 2. maj 1990 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	22

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

90/211/EØF :

- * Rådets direktiv af 23. april 1990 om ændring af direktiv 80/390/EØF for så vidt angår gensidig anerkendelse af offentlige prospekter med henblik på optagelse til notering på en fondsbørs

90/212/Euratom :

- * Rådets afgørelse af 23. april 1990 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 998/90 af 20. april 1990 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren og om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87 om fastsættelse af Nomenklaturen over Eksportrestitutioner for Landbrugsprodukter (EFT nr. L 101 af 21. 4. 1990)	27
---	----

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1115/90

af 25. april 1990

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for frosset filet af kulmule og for behandling af visse tekstilvarer under Fællesskabets procedure for passiv forædling

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har inden for rammerne af dets eksterne forbindelser forpligtet sig til hvert år for perioderne fra henholdsvis 1. juli til 31. december og 1. september til 31. august det følgende år at åbne et fællesskabstoldkontingent på 5 000 tons med en toldsats på 10 % for frosset filet af kulmule, i form af industriblokke med ben (*standard*) og, efter adskillige tilpasninger, et fællesskabstoldkontingent på 1 870 000 ECU i merværdi med toldfritagelse for forskellige former for bearbejdning eller forarbejdning af visse tekstilvarer under proceduren for passiv forædling; de ovennævnte toldkontingenter skal derfor åbnes for de aftalte perioder og i henhold til vedtagne bestemmelser under overholdelse, for så vidt angår kontingentet for tekstilvarer, af bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2779/78 af 23. november 1978 om anvendelse af den europæiske regningsenhed (ERE) i retsakter på toldområdet⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 289/84⁽²⁾, særlig artikel 2, og bestemmelserne i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 3308/80 af 16.

december 1980 om ændring af den europæiske regningsenhed til ecu i Fællesskabets retsakter⁽³⁾;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle interesserede til de pågældende kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af den for disse kontingenter fastsatte sats ved enhver indførsel eller genindførsel i enhver medlemsstat af varer, der opfylder ovennævnte betingelser, indtil kontingenterne er opbrugt; de nødvendige foranstaltninger bør træffes for at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse toldkontingenter idet der bør gives medlemsstaterne mulighed for på kontingentmængderne at trække de nødvendige mængder svarende til deres faktiske indførsler;

da Kongeriget Belgien, Kongeriget Nederlandene og Stortertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den Økonomiske Union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der trækkes af nævnte økonomiske union, foretages af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. juli til 31. december 1990 suspenderes toldsatterne ved indførsel af nedennævnte varer til det niveau og inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor:

Løbenummer	KN-kode (¹)	Varebeskrivelse	Kontingent- mængde (tons)	Kontingent- told (%)
09.0037	ex 0304 20 57	Filet, frosset, af kulmule (Merlucciusarter), i form af industriblokke med ben (*standard*)	5 000	10

(¹) Taric-kode nr. 0304 20 57*11 og 0304 20 57*19.

(¹) EFT nr. L 333 af 30. 11. 1978, s. 5.

(²) EFT nr. L 33 af 4. 2. 1984, s. 2.

(³) EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1.

2. Indførslerne af filet af kulmule er kun omfattet af det i stk. 1 omhandlede kontingent, hvis prisen franko grænse, fastsat af medlemsstaterne i henhold til artikel 21 i forordning (EØF) nr. 3796/81⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2886/89⁽²⁾, mindst er lig med den referencepris, som Fællesskabet eventuelt har fastsat for de pågældende varer og varekategorier.

3. Indførsler af disse varer, som allerede er begunstiget af en tilsvarende eller lavere toldsats i henhold til en

anden præferenceordning, kan ikke afskrives på det nævnte toldkontingent.

Artikel 2

1. Fra 1. september 1990 til 31. august 1991 suspenderes toldsatterne fuldstændigt ved genindførsel af nedenævnte varer inden for rammerne af det fællesskabstoldkontingent, som er anført herfor:

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentstørrelse
09.2501		Varer, der er opnået ved de former for forædlingsbehandling, der er fastsat i følgende med Schweiz truffe ordning om forædlingen inden for tekstilsektoren:	
		a) forædlingsbehandling af vævede stoffer henhørende under kapitel 50 til 55 og underposition 5809 00 00 i Den Kombinerede Nomenklatur	
		b) sning, vinding, kabelslåning og strukturering (også i forbindelse med andre forædlingsbehandlinger) af garner henhørende under kapitel 50 til 55 og underposition 5605 00 00 i Den Kombinerede Nomenklatur	
		c) forædlingsbehandling af varer henhørende under følgende positioner i Den Kombinerede Nomenklatur:	
	5606 00	Overspundet garn samt overspundne strimler og lignende henhørende under pos. 5404 eller 5405 (bortset fra garn henhørende under pos. 5605 og overspundet garn af hestehår); chenillegarn; krimmergarn (-chainette-garn-):	
		- Andre varer:	
	5606 00 91	- - Overspundet garn	
	5606 00 99	- - Andre varer	
	5801	Vævet fløjs-, plys- og chenillestof (bortset fra varer henhørende under pos. 5806):	
	5801 10 00	- Af uld eller fine dyrehår	
		- Af bomuld:	
	5801 22 00	- - Opskåret riflet skudfløj	
	5801 23 00	- - Andet skudfløj	
	5801 24 00	- - Uopskåret kædefløj	
	5801 25 00	- - Opskåret kædefløj	
	5801 26 00	- - Chenillestof	
		- Af kemofibre:	
	5801 32 00	- - Opskåret, riflet skudfløj	
	5801 33 00	- - Andet skudfløj	
	5801 34 00	- - Uopskåret kædefløj	
	5801 35 00	- - Opskåret kædefløj	
	5801 36 00	- - Chenillestof	
	5801 90	- Af andre tekstilmaterialer:	
	5801 90 10	- - Af hør	
	5801 90 90	- - Af andre tekstilmaterialer	
	5802	Håndklædefrottéstof og lignende vævet frottéstof bortset fra bånd henhørende under pos. 5806; tuftet tekstilstof bortset fra varer henhørende under pos. 5703	
	5804	Tyl og andre netstoffer, blonder og kniplinger i løbende længder, strimler eller motiver	
	5806	Vævede bånd, bortset fra varer henhørende under pos. 5807; bånd bestående af sammenlignede parallellagte garner eller fibre	
	5808	Flettede bånd og snore i løbende længder; agramaner, possement og lignende varer, i løbende længder uden broderi, undtagen trikotagevarer; kvaster, pomponer og lignende varer	
	6001	Fløjs- og plysstof, herunder stof med opskåren luv samt frottéstof, af trikotage	
	6002	Andet trikotagestof	
			1 870 000 ECU i merværdi

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 282 af 2. 10. 1989, s. 1.

2. I denne artikel forstås ved:

a) »forædlingsbehandling«:

- i henhold til stk. 1, litra a) og c), i skemaet: blegning, farvning, påtrykning, velourisering, imprægnering, appretering og anden bearbejdning, der ændrer varens udseende og kvalitet uden dog at ændre dens art
- i henhold til stk. 1, litra b), i skemaet: snoning, vinding, kabelslåning og strukturering, også i forbindelse med spoling, farvning og anden bearbejdning, der ændrer varens udseende, kvalitet eller oplægning uden dog at ændre dens art

b) »merværdi«: forskellen mellem toldværdien ved genindførsel, således som den er fastlagt ved fællesskabsforskrifterne herom, og den toldværdi, der ville blive fastsat på tidspunktet for genindførsel, hvis varerne blev indført i den tilstand, hvori de blev udført.

3. Genindførsel af varer efter sådanne forædlingsbehandlinger under en anden toldpræferenceordning afskrives ikke på toldkontingentet.

Artikel 3

Inden for rammerne af disse kontingenter anvender Kongeriget Spanien og Den Portugisiske Republik toldsatser, der er beregnet i henhold til de herom fastsatte bestemmelser i tiltrædelsesakten og eventuelt i de protokoller, der er indgået som følge af tiltrædelsen.

Artikel 4

De i artikel 1 og 2 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, der kan træffe de nødvendige administrative foranstaltninger for at sikre en effektiv administration af nævnte kontingenter.

Artikel 5

Såfremt en importør i en medlemsstat forelægger en angivelse til fri omsætning med anmodning om kontingent-

behandling for en vare, der er omhandlet i denne forordning, og såfremt denne angivelse antages af toldmyndighederne, trækker den pågældende medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til dens behov.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysning om datoen for antagelsen af de nævnte angivelser skal straks fremsendes til Kommissionen.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængigt af den dato, på hvilken toldmyndighederne har antaget angivelserne til fri omsætning i den pågældende medlemsstat, i det omfang, den disponible restmængde giver mulighed herfor.

Hvis en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den snarest muligt disse til kontingentmængden.

Hvis de mængder, der anmodes om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til anmodningerne. Medlemsstaterne underrettes herom af Kommissionen.

Artikel 6

Hver medlemsstat sikrer importørerne af de pågældende varer lige og kontinuerlig adgang til kontingenterne, så længe den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Artikel 7

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at sikre, at denne forordning overholdes.

Artikel 8

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. april 1990.

På Rådets vegne

M. O'KENNEDY

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1116/90

af 2. maj 1990

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 201/90⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 754/90⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 30. april 1990;

ovennævnte justeringsfaktorer anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 754/90, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. maj 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1990, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 83 af 30. 3. 1990, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 2. maj 1990 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KN-kode	Afgift	
	Portugal	Tredjelande
0709 90 60	39,80	131,79 ^(?) ^(?)
0712 90 19	39,80	131,79 ^(?) ^(?)
1001 10 10	49,77	190,23 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	49,77	190,23 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	40,78	138,38
1001 90 99	40,78	138,38
1002 00 00	65,46	135,83 ⁽⁶⁾
1003 00 10	56,71	134,40
1003 00 90	56,71	134,40
1004 00 10	48,11	127,23
1004 00 90	48,11	127,23
1005 10 90	39,80	131,79 ^(?) ^(?)
1005 90 00	39,80	131,79 ^(?) ^(?)
1007 00 90	56,71	140,30 ^(*)
1008 10 00	56,71	34,15
1008 20 00	56,71	110,04 ^(*)
1008 30 00	56,71	0,00 ^(?)
1008 90 10	(?)	(?)
1008 90 90	56,71	0,00
1101 00 00	71,56	208,20
1102 10 00	106,11	204,62
1103 11 10	91,98	309,69
1103 11 90	75,71	223,28

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

(7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1117/90

af 2. maj 1990

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 201/90⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurs, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1916/89⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centalkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 30. april 1990;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. maj 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1990, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 2. maj 1990 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	10,98	10,98	12,00
1001 90 99	0	10,98	10,98	12,00
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	15,37	15,37	16,78

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 5	1. term. 6	2. term. 7	3. term. 8	4. term. 9
1107 10 11	0	19,54	19,54	21,36	21,36
1107 10 19	0	14,60	14,60	15,96	15,96
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1118/90

af 30. april 1990

om indstilling af fiskeri efter tunge fra fartøjer, som fører belgisk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87
af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til
kontrol af fiskeri⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
3483/88⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 4047/89 af 19. december
1989 om fastsættelse for 1990 af de samlede tilladte
fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiske-
bestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse
fangstmængder⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
738/90⁽⁴⁾, fastsætter kvoter for tunge i 1990;

for at overholde bestemmelserne om de kvantitative
begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det
nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fast-
sætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af
fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages
at have opbrugt den tildelte kvote;

ifølge de oplysninger, der er meddelt til Kommissionen,
har fangsterne af tunge i farvandene i ICES-område VII a,
taget af fartøjer, som fører belgisk flag eller er registreret i

Belgien, nået den for 1990 tildelte kvote; Belgien har
forbudt fiskeri efter denne bestand med virkning fra den
25. april 1990; det er derfor nødvendigt at opretholde
denne dato —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fangsterne af tunge i farvandene i ICES-område VII a fra
fartøjer, der fører belgisk flag eller er registreret i Belgien,
må antages at have opbrugt den kvote, der er tildelt
Belgien for 1990.

Fiskeri efter tunge i farvandene i ICES-område VII a fra
fartøjer, der fører belgisk flag eller er registreret i Belgien,
er forbudt, ligesom opbevaring om bord, omladning og
landing af den ovenfor nævnte bestand, fanget i disse
farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings
anvendelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 25. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. april 1990.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 306 af 11. 11. 1988, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 389 af 30. 12. 1989, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 82 af 29. 3. 1990, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1119/90

af 2. maj 1990

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om Told- og Statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om Told- og Statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 323/90⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre ensartet anvendelse af Den Kombinerede Nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der fastsættes bestemmelser vedrørende tarifiering af »kombinerede sæt« som defineret i bestemmelse 3 b) til kapitel 61 og 62 i Den Kombinerede Nomenklatur; det er derfor nødvendigt at indføre en supplerende bestemmelse til kapitel 61 og 62 i Den Kombinerede Nomenklatur; bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 bør ændres i overensstemmelse hermed;

Nomenklaturudvalget har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den Kombinerede Nomenklatur i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ændres således:

— I kapitel 61 indsættes følgende supplerende bestemmelse:

1. Ved anvendelsen af bestemmelse 3 b) til dette kapitel skal delene af et kombineret sæt være

konfektioneret af ét og samme stof, og i øvrigt være i overensstemmelse med de øvrige betingelser fastsat i nævnte bestemmelse.

Med henblik herpå kan det anvendte stof være ubleget, bleget, farvet, af garn af forskellige farver eller trykt.

Sæt af beklædningsgenstande betragtes ikke som kombinerede sæt, når delene er konfektioneret af forskelligt stof, også selv om forskellen alene skyldes deres respektive farver.*

Nuværende supplerende bestemmelse 1 til kapitel 61 bliver herefter supplerende bestemmelse 2.

— I kapitel 62 indsættes følgende supplerende bestemmelse:

1. Ved anvendelsen af bestemmelse 3 b) til dette kapitel skal delene af et kombineret sæt være konfektioneret af ét og samme stof, og i øvrigt være i overensstemmelse med de øvrige betingelser fastlagt i nævnte bestemmelse.

Med henblik herpå kan det anvendte stof være ubleget, bleget, farvet, af garn af forskellige farver eller trykt.

Sæt af beklædningsgenstande betragtes ikke som kombinerede sæt, når delene er konfektioneret af forskelligt stof, også selv om forskellen alene skyldes deres respektive farver.*

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvedagedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 36 af 8. 2. 1990, s. 7.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1120/90

af 2. maj 1990

om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til konserverindustrien i perioden 1. januar til 31. marts 1989

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1495/89⁽²⁾, særlig artikel 17a, stk. 10, og

ud fra følgende betragtninger:

udligningsgodtgørelsen som omtalt i artikel 17a i forordning (EØF) nr. 3796/81 tildes på visse betingelser til Fællesskabets tunfiskproducentorganisationer for de mængder tunfisk, der leveres til konserverindustrien i det kalenderkvartal, som priskonstateringerne omfatter, såfremt den kvartalsvise gennemsnitspris på fællesskabsmarkedet og prisen franko grænse på samme tid er lavere end 93 % af EF-producentprisen for den omhandlede vare;

ved analysen af situationen på fællesskabsmarkedet har det kunnet konstateres, at for visse arter og præsentationsformer af den pågældende vare i perioden 1. januar til 31. marts 1989 har både den kvartalsvise gennemsnitlige markedspris og prisen franko grænse, der er omhandlet i artikel 17a i forordning (EØF) nr. 3796/81, været lavere end 93 % af den gældende EF-producentpris, som er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3862/88 af 9. december 1988 om fastsættelse for fangstsæsonen 1989 af Fællesskabets producentpris for tunfisk til industriel fremstilling af varer henhørende under KN-kode 1604⁽³⁾;

de mængder, for hvilke der kan ydes udligningsgodtgørelse efter artikel 17a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3796/81, må for det pågældende kvartal under ingen omstændigheder overstige de i stk. 4 i samme artikel nævnte grænser;

de mængder, der i løbet af det pågældende kvartal er solgt og leveret til konserverindustrien bosiddende i Fællesskabets toldområde, overstiger for gulfinnet tun på 10 kg og derunder de mængde, der blev solgt og leveret i løbet af samme periode de tre sidste fangstsæsoner, og for

gulfinnet tun på over 10 kg og for bugstribet bonit 110 % af de mængder, der blev solgt og leveret i løbet af det samme kvartal i fangstsæsonerne 1984-86; disse mængder overstiger de grænser, der er fastlagt i artikel 17a, stk. 4, tredje led, i forordning (EØF) nr. 3796/81, og det er derfor nødvendigt for disse varer at begrænse den globale mængde, som kan oppebære godtgørelsen, og fastlægge, hvor store mængder der skal tildeles hver af de pågældende producentorganisationer i forhold til deres respektive produktioner i det samme kvartal i fangstsæsonerne 1984-86;

det er derfor nødvendigt for de pågældende varer at bestemme udligningsgodtgørelsen for perioden 1. januar til 31. marts 1989 i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2381/89 af 2. august 1989 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse for tunfisk til konserverindustrien⁽⁴⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 17a i forordning (EØF) nr. 3796/81 omhandlede udligningsgodtgørelse er for perioden 1. januar til 31. marts 1989 fastlagt for de nedennævnte varer og under hensyntagen til de følgende beløbsgrænser:

Varer	Maksimalt beløb for godtgørelsen efter artikel 17a, stk. 3, første og andet led, i forordning (EØF) nr. 3796/81 (ECU/ton)
Gulfinnet tun, hel, af vægt over 10 kg	140
Gulfinnet tun, hel af vægt 10 kg og derunder	127
Bugstribet bonit, hel	89

(¹) EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

(²) EFT nr. L 148 af 1. 6. 1989, s. 1.

(³) EFT nr. L 345 af 14. 12. 1988, s. 6.

(⁴) EFT nr. L 225 af 3. 8. 1989, s. 33.

Artikel 2

1. For de nedennævnte varer er den globale mængde, for hvilken der kan ydes godtgørelse, begrænset til:

— gulfinnet tun, hel, af vægt over 10 kg:	24 780 tons
— gulfinnet tun, hel, af vægt 10 kg og derunder:	2 640 tons
— bugstribet bonit, hel:	10 651 tons.

2. Disse mængder fordeles mellem de berørte producentorganisationer i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

BILAG

Fordeling mellem producentorganisationerne af de mængder af visse arter og præsentationsformer af tun, for hvilke der kan ydes udligningsgodtgørelse, samt beregning af den maksimale mængde i overensstemmelse med artikel 17a, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 3796/81

1. Gulfinnet tun af vægt over 10 kg

Producentorganisation	Godtgørelsesberettigede mængder (tons)			Samlede mængder (tons)
	med 100 % artikel 17a, stk. 6, første led	med 95 % artikel 17a, stk. 6, andet led	med 90 % artikel 17a, stk. 6, tredje led	
Organización de Productores Asociados de Grandes Congeladores (OPAGAC)	5 138	514	38	5 690
Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC)	8 327	834	62	9 223
Organisation de Producteurs de thon congelé (ORTHONGEL)	9 061	806	—	9 867
Samlede mængder (tons)	22 526	2 154	100	24 780

2. Gulfinnet tun af vægt 10 kg og derunder

Producentorganisation	Godtgørelsesberettigede mængder (tons)			Samlede mængder (tons)
	med 100 % artikel 17a, stk. 6, første led	med 95 % artikel 17a, stk. 6, andet led	med 90 % artikel 17a, stk. 6, tredje led	
Organización de Productores Asociados de Grandes Congeladores (OPAGAC)	1 079	—	—	1 079
Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC)	1 475	—	—	1 475
Organisation de Producteurs de thon congelé (ORTHONGEL)	86	—	—	86
Samlede mængder (tons)	2 640	—	—	2 640

3. Bugstribet bonit

Producentorganisation	Godtgørelsesberettigede mængder (tons)			Samlede mængder (tons)
	med 100 % artikel 17a, stk. 6, første led	med 95 % artikel 17a, stk. 6, andet led	med 90 % artikel 17a, stk. 6, tredje led	
Organización de Productores Asociados de Grandes Congeladores (OPAGAC)	3 249	—	—	3 249
Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC)	3 684	368	2 878	6 930
Organisation de Producteurs de thon congelé (ORTHONGEL)	472	—	—	472
Samlede mængder (tons)	7 405	368	2 878	10 651

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1121/90

af 2. maj 1990

om ydelse af udligningsgodtgørelse til producentorganisationerne for tunfisk leveret til konserverindustrien i perioden 1. april til 30. juni 1989

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1495/89⁽²⁾, særlig artikel 17a, stk. 10, og

ud fra følgende betragtninger:

udligningsgodtgørelsen som omtalt i artikel 17a i forordning (EØF) nr. 3796/81 tildeles på visse betingelser til Fællesskabets tunfiskproducentorganisationer for de mængder tunfisk, der leveres til konserverindustrien i det kalenderkvartal, som priskonstateringerne omfatter, såfremt den kvartalsvise gennemsnitspris på fællesskabsmarkedet og prisen franko grænse på samme tid er lavere end 93 % af EF-producentprisen for den omhandlede vare;

ved analysen af situationen på fællesskabsmarkedet har det kunnet konstateres, at for visse arter og præsentationsformer af den pågældende vare i perioden 1. april til 30. juni 1989 har både den kvartalsvise gennemsnitlige markedspris og prisen franko grænse, der er omhandlet i artikel 17a i forordning (EØF) nr. 3796/81, været lavere end 93 % af den gældende EF-producentpris, som er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3862/88 af 9. december 1988 om fastsættelse for fangstsæsonen 1989 af Fællesskabets producentpris for tunfisk til industriel fremstilling af varer henhørende under KN-kode 1604⁽³⁾;

de mængder, for hvilke der kan ydes udligningsgodtgørelse efter artikel 17a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3796/81, må for det pågældende kvartal under ingen omstændigheder overstige de i stk. 4 i samme artikel nævnte grænser;

de mængder, der i løbet af det pågældende kvartal er solgt og leveret til konserverindustrien bosiddende i Fællesskabets toldområde, overstiger for gulfinnet tun på 10 kg og

derunder og for gulfinnet tun på over 10 kg 110 % af de mængder, der blev solgt og leveret i løbet af det samme kvartal i fangstsæsonerne 1984-86; disse mængder overstiger de grænser, der er fastlagt i artikel 17a, stk. 4, tredje led, i forordning (EØF) nr. 3796/81, og det er derfor nødvendigt for disse varer at begrænse den globale mængde, som kan oppebære godtgørelsen, og fastlægge, hvor store mængder der skal tildeles hver af de pågældende producentorganisationer i forhold til deres respektive produktioner i det samme kvartal i fangstsæsonerne 1984-86;

det er derfor nødvendigt for de pågældende varer at bestemme udligningsgodtgørelsen for perioden 1. april til 30. juni 1989 i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2381/89 af 2. august 1989 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse for tunfisk til konserverindustrien⁽⁴⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 17a i forordning (EØF) nr. 3796/81 omhandlede udligningsgodtgørelse er for perioden 1. april til 30. juni 1989 fastlagt for de nedennævnte varer og under hensyntagen til de følgende beløbsgrænser:

Varer	Maksimalt beløb for godtgørelsen efter artikel 17a, stk. 3, første og andet led, i forordning (EØF) nr. 3796/81 (ECU/ton)
Gulfinnet tun, hel, af vægt over 10 kg	140
Gulfinnet tun, hel, af vægt 10 kg og derunder	127

⁽¹⁾ EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 148 af 1. 6. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 345 af 14. 12. 1988, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 225 af 3. 8. 1989, s. 33.

Artikel 2

1. For de nedennævnte varer er den globale mængde, for hvilken der kan ydes godtgørelse, begrænset til:

- gulfinnet tun, hel,
af vægt over 10 kg: 27 104 tons
- gulfinnet tun, hel,
af vægt 10 kg og derunder: 2 256 tons.

2. Disse mængder fordeles mellem de berørte producentorganisationer i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

BILAG

Fordeling mellem producentorganisationerne af de mængder af visse arter og præsentationsformer af tun, for hvilke der kan ydes udligningsgodtgørelse, samt beregning af den maksimale mængde i overensstemmelse med artikel 17a, stk. 6, forordning (EØF) nr. 3796/81

1. Gulfinnet tun af vægt over 10 kg

Producentorganisation	Godtgørelsesberettigede mængder (tons)			Samlede mængder (tons)
	med 100 % (artikel 17a, stk. 6, første led)	med 95 % (artikel 17a, stk. 6, andet led)	med 90 % (artikel 17a, stk. 6, tredje led)	
Organización de Productores Asociados de Grandes Congeladores (OPAGAC)	5 720	572	—	6 292
Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC)	8 902	890	—	9 792
Organisation de Producteurs de thon congelé (ORTHONGEL)	10 018	1 002	—	11 020
Samlede mængder (tons)	24 640	2 464	—	27 104

2. Gulfinnet tun af vægt 10 kg og derunder

Producentorganisation	Godtgørelsesberettigede mængder (tons)			Samlede mængder (tons)
	med 100 % (artikel 17a, stk. 6, første led)	med 95 % (artikel 17a, stk. 6, andet led)	med 90 % (artikel 17a, stk. 6, tredje led)	
Organización de Productores Asociados de Grandes Congeladores (OPAGAC)	725	73	—	798
Organización de Productores de Túnidos Congelados (OPTUC)	1 094	109	—	1 203
Organisation de Producteurs de thon congelé (ORTHONGEL)	232	23	—	255
Samlede mængder (tons)	2 051	205	—	2 256

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1122/90

af 2. maj 1990

om ændring af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer)KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89
af 4. december 1989 om generelle gennemførelsesbestem-
melser for akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltræ-
delse, for så vidt angår udligningsmekanismen ved
indførsel af frugt og grønsager fra Spanien⁽¹⁾, særlig
artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 152 i tiltrædelsesakten indføres fra den 1.
januar 1990 en udligningsmekanisme ved indførsel til
Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december
1985, i det følgende benævnt »De Ti«, for de frugter og
grønsager med oprindelse i Spanien (med undtagelse af
De Kanariske Øer), for hvilke der er fastsat en reference-
pris over for tredjelande;ved forordning (EØF) nr. 3709/89 blev der fastsat gene-
relle gennemførelsesbestemmelser for ovennævnte udlig-
ningsmekanisme, og ved Kommissionens forordning(EØF) nr. 3815/89⁽²⁾ blev der fastsat gennemførelsesbe-
stemmelser herfor;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1028/90⁽³⁾ blev
der indført et korrektionsbeløb, der skal opkræves ved
indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien (med undta-
gelse af De Kanariske Øer);I artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3709/89 er der
fastsat betingelser for, hvornår et korrektionsbeløb, der er
indført i medfør af artikel 3, stk. 1, i nævnte forordning,
ændres; det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved
indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien (med undta-
gelse af De Kanariske Øer), bør under disse forhold
ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Beløbet på 17,97 ECU i artikel 1 i forordning (EØF) nr.
1028/90 ændres til 1,41 ECU.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 3. maj 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 3.⁽²⁾ EFT nr. L 371 af 30. 12. 1989, s. 28.⁽³⁾ EFT nr. L 106 af 26. 4. 1990, s. 25.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1123/90

af 2. maj 1990

om afskaffelse af det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af courgetter fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89 af 4. december 1989 om generelle gennemførelsesbestemmelser for akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, for så vidt angår udligningsmekanismen ved indførsel af frugt og grønsager fra Spanien⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 152 i tiltrædelsesakten indføres fra den 1. januar 1990 en udligningsmekanisme ved indførsel til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985, i det følgende benævnt »De Ti«, for de frugter og grønsager med oprindelse i Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer), for hvilke der er fastsat en referencepris over for tredjelande;

ved forordning (EØF) nr. 3709/89 blev der fastsat generelle gennemførelsesbestemmelser for ovennævnte udligningsmekanisme, og ved Kommissionens forordning

(EØF) nr. 3815/89⁽²⁾ blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser herfor;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1027/90⁽³⁾ blev der indført et korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af courgetter fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer);

i artikel 3, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3709/89 er der fastsat betingelser for, hvornår et korrektionsbeløb, der er indført i medfør af artikel 3, stk. 1, i nævnte forordning, ophæves; det korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af courgetter fra Spanien (med undtagelse af De Kanariske Øer), bør under disse forhold ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1027/90 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. maj 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 3.

⁽²⁾ EFT nr. L 371 af 20. 12. 1989, s. 28.

⁽³⁾ EFT nr. L 106 af 26. 4. 1990, s. 24.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1124/90

af 2. maj 1990

om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 1063/90 om fastsættelse af importafgifter for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
571/89⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8,under henvisning til udtalelse fra det monetære udvalg, og
ud fra følgende betragtninger:Importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød,
med undtagelse af frosset oksekød, er fastsat i forordning
(EØF) nr. 1063/90⁽³⁾;ved en kontrol har det vist sig, at der forekommer en fejl i
bilaget til forordning (EØF) nr. 1063/90; den pågældende
forordning bør derfor berigtiges —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Bilaget til forordning (EØF) nr. 1063/90 erstattes af
bilaget til nærværende forordning.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 30. april 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 61 af 4. 3. 1989, s. 43.⁽³⁾ EFT nr. L 108 af 28. 4. 1990, s. 27.

BILAG

til Kommissionens forordning af 2. maj 1990 om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

(ECU/100 kg)

KN-kode	Jugoslavien ^(?)	Østrig/Sverige/Schweiz	Andre tredjelande
— Levende vægt —			
0102 90 10	—	13,479	(¹) 129,914
0102 90 31	22,792	13,479	(¹) 129,914
0102 90 33	—	13,479	(¹) 129,914
0102 90 35	22,792	13,479	(¹) 129,914
0102 90 37	22,792	13,479	(¹) 129,914
— Nettovægt —			
0201 10 10	—	25,611	(¹) 246,837
0201 10 90	43,305	25,611	(¹) 246,837
0201 20 21	—	25,611	(¹) 246,837
0201 20 29	43,305	25,611	(¹) 246,837
0201 20 31	—	20,488	(¹) 197,470
0201 20 39	34,644	20,488	(¹) 197,470
0201 20 51	51,966	30,733	(¹) 296,205
0201 20 59	51,966	30,733	(¹) 296,205
0201 20 90	—	38,416	(¹) 370,256
0201 30 00	—	43,942	(¹) 423,521
0206 10 95	—	43,942	(¹) 423,521
0210 20 10	—	38,416	370,256
0210 20 90	—	43,942	423,521
0210 90 41	—	43,942	423,521
0210 90 90	—	43,942	423,521
1602 50 10	—	43,942	423,521
1602 90 61	—	43,942	423,521

(¹) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgifter ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(²) Denne afgift gælder kun for produkter, der er i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1368/88 (EFT nr. L 126 af 20. 5. 1988, s. 26).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1125/90
af 2. maj 1990
om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre
produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/
89⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter
er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr.
1088/90⁽³⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning
(EØF) nr. 1088/90 på de oplysninger, som Kommissionen

har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende
basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre
sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forord-
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1,
litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter,
som er fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 1088/90
ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i
bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. maj 1990.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 111 af 1. 5. 1990, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 2. maj 1990 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
1702 20 10	0,3182	—
1702 20 90	0,3182	—
1702 30 10	—	42,34
1702 40 10	—	42,34
1702 60 10	—	42,34
1702 60 90	0,3182	—
1702 90 30	—	42,34
1702 90 60	0,3182	—
1702 90 71	0,3182	—
1702 90 90	0,3182	—
2106 90 30	—	42,34
2106 90 59	0,3182	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1126/90

af 2. maj 1990

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —**

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1069/89⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og rå sukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1920/89⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1108/90⁽⁴⁾;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. maj 1990.

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1920/89 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede importafgifter fastsættes for rå sukker af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. maj 1990.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 114 af 27. 4. 1989, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 13.⁽⁴⁾ EFT nr. L 111 af 1. 5. 1990, s. 73.

BILAG

til Kommissionens forordning af 2. maj 1990 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
1701 11 10	28,51 (1)
1701 11 90	28,51 (1)
1701 12 10	28,51 (1)
1701 12 90	28,51 (1)
1701 91 00	31,82
1701 99 10	31,82
1701 99 90	31,82 (2)

(1) Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

(2) Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS DIREKTIV

af 23. april 1990

om ændring af direktiv 80/390/EØF for så vidt angår gensidig anerkendelse af offentlige prospekter med henblik på optagelse til notering på en fondsbørs

(90/211/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 54,under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,i samarbejde med Europa-Parlamentet ⁽²⁾,under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

artikel 21 i direktiv 89/298/EØF ⁽⁴⁾ indeholder en bestemmelse om, at dersom udbydelse til offentligheden finder sted samtidig eller med korte mellemrum i to eller flere medlemsstater, skal et offentligt prospekt, der er udarbejdet og godkendt i henhold til artikel 7, 8 eller 12 i samme direktiv, anerkendes som offentligt prospekt i de andre berørte medlemsstater i henhold til princippet om gensidig anerkendelse;

det er ligeledes ønskeligt, at der indføres en bestemmelse om, at et sådant prospekt anerkendes som gyldigt prospekt, dersom der inden for et kort tidsrum efter udbydelsen til offentligheden ansøges om optagelse til officiel notering på en fondsbørs;

artikel 24b i direktiv 80/390/EØF ⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 87/345/EØF ⁽⁶⁾, bør derfor ændres;

gensidig anerkendelse af prospekter medfører ikke i sig selv ret til optagelse til officiel notering —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Begyndelsen af artikel 6 i direktiv 80/390/EØF affattes således:

»Med forbehold af artikel 24b, stk. 1, kan medlemsstaterne ...«.

Artikel 2

Artikel 24b, stk. 1, i direktiv 80/390/EØF affattes således:

»1. Såfremt der indgives ansøgning om optagelse til officiel notering i en eller flere medlemsstater, og der for de pågældende værdipapirer — inden for de tre måneder, der går forud for ansøgningen om optagelsen til notering — er udarbejdet et offentligt prospekt, der er godkendt i en hvilken som helst medlemsstat i overensstemmelse med artikel 7, 8 eller 12 i direktiv 89/298/EØF ⁽⁷⁾, anerkendes dette prospekt med forbehold af eventuel oversættelse som optagelsesprospekt i den eller de medlemsstater, hvor der er ansøgt om optagelse til officiel notering, uden at det er nødvendigt at indhente godkendelse fra de kompetente myndigheder i den eller de pågældende stater, og uden at disse myndigheder kan kræve indsættelse i prospektet af yderligere oplysninger. De kan dog kræve, at der i prospektet indsættes oplysninger, der er særegne for markedet i det land, hvor der ansøges om optagelse, i særdeleshed vedrørende indkomstskatteordningen og de finansieringsinstituter,

⁽¹⁾ EFT nr. C 101 af 22. 4. 1989, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. C 304 af 8. 12. 1989, s. 34, og EFT nr. C 38 af 19. 2. 1990, s. 40.

⁽³⁾ EFT nr. C 201 af 7. 8. 1989, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 124 af 5. 5. 1989, s. 8.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 100 af 17. 4. 1980, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 185 af 4. 7. 1987, s. 81.

der yder udstederen finansiel service i det land, hvor der ansøges om optagelse, samt vedrørende den måde, hvorpå meddelelser til investorer offentliggøres.

(*) EFT nr. L 124 af 5. 5. 1989, s. 8.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme dette direktiv inden den 17. april 1991. De underretter straks Kommissionen herom.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale forskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Luxembourg, den 23. april 1990.

På Rådets vegne

A. REYNOLDS

Formand

RÅDETS AFGØRELSE

af 23. april 1990

om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker

(90/212/Euratom)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker⁽¹⁾, særlig artikel 1,

under henvisning til Kommissionens forslag, og
ud fra følgende betragtninger:

De gennemførte transaktioner beløber sig til 2 800 mio. ECU, som fastsat i afgørelse 77/271/Euratom⁽²⁾, senest ændret ved afgørelse 85/537/Euratom⁽³⁾;

kerneenergien spiller en vigtig rolle i Fællesskabets samlede energiforsyning, og der bør foretages betydelige investeringer i denne sektor, såvel i produktionsleddet, under hensyntagen til sikkerhedskravene, som i følgeindustrierne, særlig i forbindelse med oparbejdning og lagring af affald;

i lyset af de indvundne erfaringer bør det samlede beløb af de lån, som Kommissionen bemyndiges til at optage på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne, forhøjes med 1 000 mio. ECU;

afgørelse 77/271/Euratom bør ændres i overensstemmelse hermed —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den eneste artikel i afgørelse 77/271/Euratom affattes således:

»Eneste artikel

De i artikel 1 i afgørelse 77/270/Euratom omhandlede lån kan optages for op til et beløb, der ikke kan overstige modværdien af 4 000 mio. ECU som hovedstol.

Når de gennemførte transaktioner beløber sig til 3 800 mio. ECU fremsender Kommissionen underretning herom til Rådet, som på forslag af Kommissionen ved afgørelse truffet med enstemmighed snarest muligt udtaler sig om fastsættelsen af et nyt beløb.»

Udfærdiget i Luxembourg, den 23. april 1990.

På Rådets vegne

A. REYNOLDS

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9.

⁽²⁾ EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11.

⁽³⁾ EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EØF) nr. 998/90 af 20. april 1990 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren og om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87 om fastsættelse af Nomenklaturen over Eksportrestitutioner for Landbrugsprodukter

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 101 af 21. april 1990)

Bilag I, side 17, fodnote 10:

i stedet for: »... i henhold til forordning (EØF) nr. 243/90 og (EØF) nr. 676/70.«
læses: »... i henhold til forordning (EØF) nr. 243/90 og (EØF) nr. 676/90.«
